



Podczas XV sesji Rady Miejskiej w Żelowie burmistrzowi Sławomirowi Malinowskiemu udzielono absolutorium z wykonania budżetu za rok 2007 oraz, dzięki wygospodarowanym wolnym środkom za ubiegły rok, wprowadzono zmiany w budżecie Gminy Żelów na 2008 rok

ABSOLUTORIUM DLA BURMISTRZA I ZNACZĄCE ZMIANY W BUDŻECIE NA 2008 ROK

Burmistrz Żelowa, podczas XV sesji Rady Miejskiej w dniu 27 marca, otrzymał (12 głosowało „za” przy jednym głosie wstrzymującym się) absolutorium z wykonania budżetu za 2007 rok. Sprawozdanie burmistrza Żelowa z wykonania budżetu pozytywnie zaopiniowała zarówno Regionalna Izba Obrachunkowa, jak i Komisja Rewizyjna Rady Miejskiej w Żelowie stwierdzając, iż gospodarka gminy była prowadzona zgodnie z zasadą celowości, legalności, rzetelności i oszczędności.

REKORDOWE DOCHODY

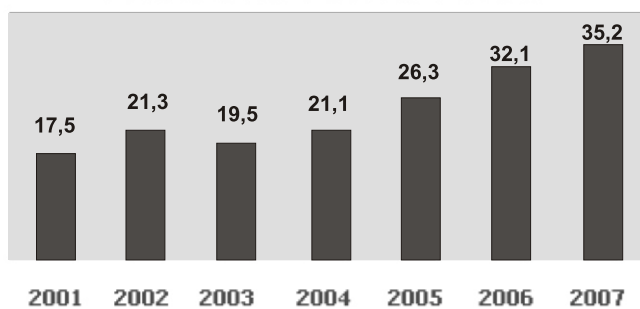
Ubiegłoroczny budżet był rekordowo wysoki i największy w historii żelowskiego samorządu zarówno po stronie dochodów jak i wydatków. Dochody Gminy Żelów za 2007 rok wyniosły 35.174.967 zł. Na początek roku

dochody zaplanowane były na kwotę 31.508.086 zł (wzrost w ciągu roku o 3.676.841 zł). Warto przy tym dodać, iż na przestrzeni lat 2001-2007 gminne dochody wzrosły dwukrotnie (z 17,5 mln zł w 2001 r. do 35,2 mln zł w 2007 r.).

Dochody budżetu gminy składają się z **dochodów własnych, dotacji celowych i subwencji ogólnej** i w każdej z tych pozycji dochody osiągnęły rekordowy pułap.

DOKOŃCZENIE STR. 3

DOCHODY BUDŻETU W LATACH 2001-2007



(wartości w milionach zł)

PROGRAM OBCHODÓW ŚWIĘTA KONSTYTUCJI 3 MAJA

- Godz. 11:45** Zbiórka pocztów sztandarowych na placu OSP w Żelowie, ul. Dzielna 6
- godz. 12:00** Msza święta w intencji Ojczyzny
- godz. 13:00** Uroczystość złożenia kwiatów przed pomnikiem Tadeusza Kościuszki
wystąpienie burmistrza Żelowa
występ uczniów Zespołu Szkół Ogólnokształcących w Żelowie
występ Orkiestry Dętej OSP w Żelowie

Serdecznie zapraszamy mieszkańców Gminy Żelów do wzięcia udziału w uroczystościach

Przewodniczący Rady Miejskiej
w Żelowie

Burmistrz Żelowa

W BIEŻĄCYM NUMERZE



**ABSOLUTORIUM
DLA BURMISTRZA
I ZNACZĄCE ZMIANY
W BUDŻECIE NA 2008 ROK**
str. 1,3,4

**WIĘCEJ NA STYPENDIA
DLA UCZNIÓW**
str. 5



**ZEŁOWSKA MŁODZIEŻ
ODWIEDZIŁA NIEMCY**
str. 7

**INFORMACJA
DLA ROLNIKÓW**
str. 8



**SPOTKANIE DZIECI Z
PIOTREM SEWERYŃSKIM**
str. 11

**NOWA RUBRYKA
"PRZYPOMINAMY"**
str. 15

BARDZO WAŻNE TELEFONY

Telefon alarmowy 112

Pogotowie Ratunkowe 999

Straż Pożarna 998

Policja Żelów 997

dyżurny 634-13-77

komendant 634-12-83

Pogotowie Gazownicze
992

Pogotowie Energetyczne
991

Pomoc Drogowa 981

Biuro numerów 118-913

Urząd Miejski w Żelowie
634-10-00

Miejsko-Gminny Związek
Ochotniczych Straży
Pożarnych w Żelowie
634-29-98

OSP w Łobudzicach
634-15-88

Fundacja Rozwoju Gminy
Żelów 634-10-06 oraz
634-10-14

Miejsko-Gminny Ośrodek
Pomocy Społecznej
w Żelowie 634-10-28

Powiatowy Urząd Pracy
(filia w Żelowie) 634-10-66

Przedsiębiorstwo
Komunalne w Żelowie
634-11-99

Dom Kultury w Żelowie
634-10-98

Miejsko-Gminna Biblioteka
Publiczna w Żelowie
634-11-48

Szpital Wojewódzki
w Bełchatowie Pogotowie
Ratunkowe 635-84-80

Przychodnia SPZOZ
w Żelowie 634-12-65

Wiejski Ośrodek Zdrowia
w Bujnach Szlacheckich
634-15-93

Wiejski Ośrodek Zdrowia
w Wygielzowie 634-14-22

WAŻNE DLA PODATNIKÓW

Z ZEZNANIAMI NIE TRZEBA JEŹDZIĆ DO BEŁCHATOWA

W związku z zapowiadaną akcją protestacyjną pracowników Poczty Polskiej, Urząd Skarbowy w Bełchatowie uruchamia w Żelowie punkt przyjmowania zeznań podatkowych.

Punkt będzie się mieścić w siedzibie Urzędu Miejskiego w Żelowie w pokoju nr 8. Będzie czynny w dniach 21-30 kwietnia 2008 r. w godzinach 8:00-15:00

POZNAJ SWOJEGO DZIELNICOWEGO



**REJON NR 1
ASP. ZBIGNIEW KALISKI**

Żelów ulice: Boczna, Chrapkiewicza, Kazimierza Wielkiego, Komeńskiego, Kościuszki, Kunickiego, Lubelska, Łąkowa, Mickiewicza, Piotrkowska, Plac Dąbrowskiego, Płocka, Południowa, Poznańska, Sienkiewicza, Sikorskiego, Sportowa, Św. Anny, Wąska, Zachodnia, Mieszka I, Bolesława Chrobrego i Władysława Łokietka



**REJON 2
SIERŻ. MARCIN ŚWIERCZYŃSKI**

Żelów ulice: Bujnowska, Bukowa, Cegielniana, Cmentarna, Dzielna, Górna, Harcerska, Herbertowska, Kilińskiego, Krótka, Leśna, Leśne Działy, Leśniczówka, Jana Pawła II, Nowy Rynek, os. Płocka, Pabianicka, Podleśna, Polna, Poprzeczna, Północna, Przejazd, Wesoła, Wolności, Wrzosowa, Wschodnia, Zofii, Żeromskiego i Sosnowa



**REJON NR 3
SIERŻ. SZT. JERZY GRĄCKI**

wsie: Bocianicha, Bominy, Bujny Księżę, Bujny Szlacheckie, Dąbrowa, Grabostów, Grębociny, Jamborek, Karczmy, Kociszew, Kolonia Karczmy, Kolonia Kociszew, Kolonia Ostoja, Kuźnica, Łobudzice, Marszywiec, Mauryców, Ostoja, Pawłowa, Sromutka, Zabłoty, Zagłówek, Kolonia Grabostów i Żelówek



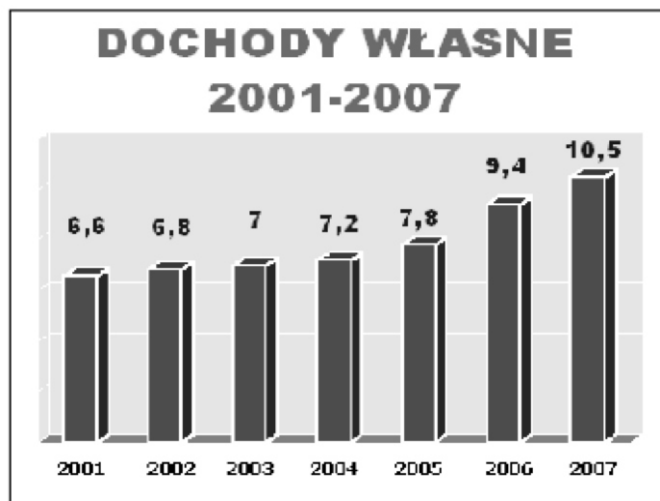
**REJON NR 4
ST. POST. JAROSŁAW WOŹNIAK**

wsie: Chajczyny, Faustynów, Ignaców, Jawor, Janów, Kolonia Pożdżenice, Krześłów, Kurów, Kurówek, Łęki, Nowa Wola, Podleśie, Pożdżenice, Przecznia, Pszczółki, Pukawica, Sobki, Tosin, Walewice, Wola Pszczółcka, Wygielzów, Wypychów i Zalesie

DOKOŃCZENIE ZE STR. 1

Dochody własne gminy, na które składają się: wpływy z podatków i opłat lokalnych (największym źródłem jest podatek od nieruchomości), udziały we wpływach z podatków dochodowych od osób fizycznych i prawnych i pozostałe dochody własne (m.in. podłączenia do wodociągów i kanalizacji, czyszcze, podatek od czynności cywilnoprawnych, odpłatności za posiłki). W 2007 roku stanowiły one **30%** dochodów własnych i wynosiły odpowiednio: 3.421.128 zł, 4.520.549 zł i 2.593.939 zł, co daje kwotę **10.535.648 zł**. Na przestrzeni lat 2001-2007 dochody własne gminy wzrosły prawie o 4 mln zł.

W ubiegłorocznym budżecie rekordowy - 35% ogólnych dochodów - był udział **dotacji celowych** przez co ta pozycja do-



(wartości w milionach zł)

- Dotacje na wydatki bieżące, przeznaczone głównie na zadania z zakresu opieki społecznej - **6.938.580 zł**, w tym dotacja na bieżące funkcjonowanie Środowiskowego Do-

czony na zadania inwestycyjne.

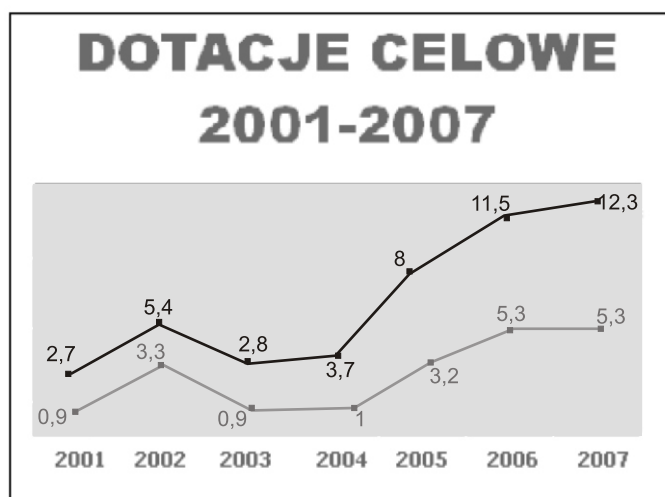
Ostatnim, a zarazem bardzo ważnym składnikiem dochodów

**REKORDOWE
WYDATKI**

Rekordowo wysokie były również wydatki budżetowe Gminy Żelów w 2007 roku. Wyniosły one **36.474.081 zł**, z czego wydatki bieżące **26.160.901 zł**, czyli 72 %, natomiast wydatki inwestycyjne wzrosły w ciągu roku nieporównywalnie w stosunku do lat ubiegłych i wyniosły **10.313.179 zł**, co stanowi 28 % ogółu wydatków budżetowych. Niewątpliwie, duży wpływ na wzrost wydatków inwestycyjnych miał udział pozyskanych środków unijnych.

Wydatki inwestycyjne w 2007 roku były, jako się rzekło, rekordowe.

Najważniejsze pozycje w wydatkach inwestycyjnych to:



(wartości w milionach zł)

równała wysokości subwencji ogólnej. Tak wysokich wpływów z dotacji celowych w budżecie gminy jeszcze nie było. Budżet gminy został zasilony z tego tytułu kwotą **12.269.124 zł**.

Do najważniejszych pozycji dotacyjnych, które udało się pozyskać w 2007 roku należą:

- Dotacje inwestycyjne funduszu Unii Europejskiej (ZPORR) **4.345.544 zł**,
- Dotacja z budżetu państwa na modernizację budynku Środowiskowego Domu Samopomocy w Walewicach - **675.000 zł**,
- Dotacja z Powiatowego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej - **200.000 zł**,
- Dotacja z Gminy Kleszczów - **100.000 zł**,

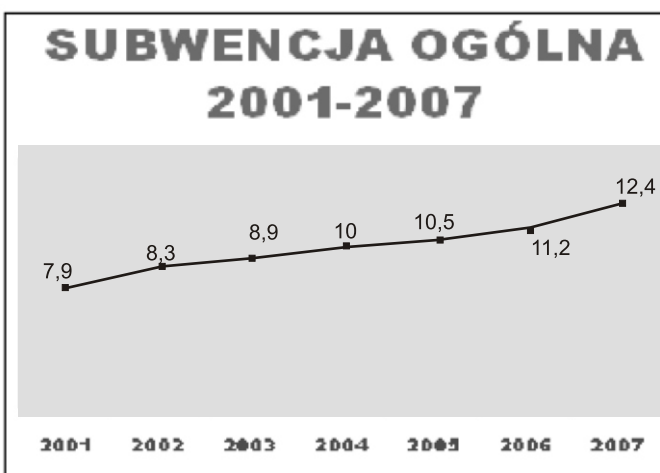
mu Samopomocy w Walewicach - **283.598 zł**.

43% środków z dotacji (5.330.544 zł) zostało przeznaczone na zadania inwestycyjne.



(wartości w milionach zł)

gminy jest **subwencja ogólna**, której udział w dochodach budżetowych w 2007 roku wyniósł 35% zamykając się kwotą **12.370.194 zł**.



(wartości w milionach zł)

- dokończenie dużego infrastrukturalnego projektu Gminy Żelów „**Przebudowa oczyszczalni ścieków i budowa systemów wod-kan z odtworzeniem pasów drogowych w Żelowie**” realizowanego od 2005 roku. Jego łączna wartość wyniosła ok.17 mln zł, z czego 12,2 mln zł to dofinansowanie ze środków unijnych (był to największy grant w obszarze infrastruktury ochrony środowiska w skali województwa łódzkiego). Nakłady inwestycyjne w 2007 roku wyniosły **7.508.722 zł**, w tym udział środków unijnych **4.210.314 zł**,

- dokończenie budowy dwóch wodociągów wiejskich. Pierwszy z nich **Zalesie - Przecznia** (długość 6,6 km o wartości 694.266 zł). Wydatki na ten cel

DOKOŃCZENIE STR. 4

DOKOŃCZENIE ZE STR. 3

w 2007 roku wyniosły **472.969** zł. Drugi - wodociąg **Dąbrowa** (długość 4,8 km o wartości 409.415 zł). Wydatki w 2007 roku - **123.257** zł,

- prace dokumentacyjne budowy wodociągów wiejskich: Mauryców, Marszywiec, Ignaców, Pawłowa, Wola Pszczółka - Walewice, Chajczyny, Jawor, Pszczółki wraz z kanalizacją dla Łobudzie i Kolonii Łobudzie wydano kwotę **123.844** zł,

- zakończono także dwuletni program modernizacji 20 km dróg na terenach wiejskich, finansowany ze środków własnych gminy o wartości 1,5 mln zł, z czego nakłady w 2007 roku wyniosły **628.596** zł. Program ten podzielony był na 3 grupy dróg w zależności od zakresu prac: wykonanie podbudowy (Janów, Sromutka, Grębociny, Pożdżenice - Kolonia Pożdżenice, Bocianicha - Zagłówek - Kociszew, Mauryców, Wypychów, Podlesie), wykonanie podbudowy i nakładki asfaltowej (Chajczyny - Kurów) i wykonanie wyłącznie nakładki asfaltowej (Zabłoty - Karczmy i Karczmy),

- przebudowa 1. odcinka drogi we wsi Kociszew - Poręba. Wydatki w 2007 roku - **154.000** zł.

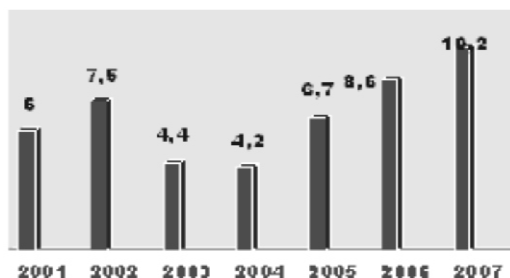
WSKAŹNIKI ZADŁUŻENIA W DÓŁ

Podsumowując ten niezwykle aktywny rok budżetowy 2007, warto pokazać, jak kształtują się wskaźniki Gminy Żelów w myśl ustawy o finansach publicznych dotyczące zadłużania się jednostek samorządu terytorialnego. Otóż art. 169 i art. 170 w/w ustawy mówią, iż:

1) łączna spłata rat kredytów i pożyczek oraz innych zobowiązań nie może przekroczyć **15%** planowanych na dany rok budżetowy dochodów jednostki samorządu terytorialnego. Dla Gminy Żelów wskaźnik zadłużenia za 2007 rok wyniósł **9,9%**,

2) łączna kwota długu na koniec roku budżetowego nie może przekroczyć **60%** wykonanych dochodów ogółem jednostki samorządu terytorialnego w tym roku budżetowym. Także ten wskaźnik dla Gminy

WYDATKI INWESTYCYJNE 2001 - 2007



(wartości w milionach zł)

Żelów balansuje daleko od dopuszczanej granicy i wynosi za 2007 rok **33,25%**.

WOLNE ŚRODKI Z ROKU 2007 ZASILAJĄ BUDŻET 2008

Ponadto, po bardzo dobrym roku 2007 pozostał wymierny pożytek w postaci wolnych środków w wysokości **2.850.025** zł, które Rada Miejska wprowadziła do budżetu 2008, a tym samym umożliwiła znaczne rozszerzenie planowanych inwestycji. Środki te zostaną przeznaczone m.in. na:

- zmniejszenie zadłużenia - zrównoważenie budżetu 2008 miało nastąpić poprzez zaciągnięcie kredytów i pożyczek w wysokości 4.500.500 zł, ale wprowadzenie wolnych środków z roku 2007 obniża tę kwotę do 3.350.000 zł, co oczywiście oznacza dalsze obniżenie wskaźników zadłużenia,

- zwiększenie do prawie 800.000 zł nakładów na modernizację dróg wiejskich,

- zwiększenie do 235.000 zł

nakładów na modernizację targowicy przy ul. Poznańskiej,

- zwiększenie do 295.000 zł wydatków na przygotowanie dokumentacji technicznej niezbędnej do ubiegania się o środki unijne na budowę biblioteki i stołówki przy Zespole Szkół Ogólnokształcących w Żelowie oraz szkolnych obiektów sportowych (sale/hale sportowe przy Szkole Podsta-

wowej nr 4 i ZSO),

- zwiększenie do 655.000 zł wydatków na dokumentację techniczną inwestycji infrastrukturalnych na terenie miasta (głównie infrastruktura w drodze wojewódzkiej nr 484),

- zwiększenie do 348.000 zł wydatków na infrastrukturę sportową - program „Blisko boisko” i modernizacja stadionu „Włókniarza”.

Warto też nadmienić, że tegoroczny budżet nie zawiera jeszcze środków unijnych, a wysokość zarówno dochodów (**31,5 mln** zł) jak i wydatków (**34 mln** zł) kształtuje się już na dość wysokim poziomie w porównaniu do lat ubiegłych. To oznacza, że budżet 2008 jest zdecydowanie mocniejszy niż w latach ubiegłych. Obecnie nie została jeszcze uruchomiona pula środków unijnych z nowego okresu programowania. Pozostaje tylko uzbroić się w cierpliwość i czekać na ogłoszenie konkursów, efektem, których może być dalszy wzrost zarówno dochodów



tów sportowych (sale/hale sportowe przy Szkole Podsta-

jak i wydatków budżetowych skromnej, ale zaradnej Gminy Żelów.

O.K.Ch.

SKŁAD WĘGLA

Józef Kraska Żelów ul. Poprzeczna 30
tel. 044 634-16-18

OFERUJE

- | | |
|---------------|----------|
| - węgiel | - cement |
| - miał | - wapno |
| - eko-groszek | - piasek |
| - nawozy | - żwir |

RATY

ZAPEWNIAMY TRANSPORT

ZAPRASZAMY CODZIENNIE
OD PONIEDZIAŁKU DO SOBOTY

NAPRAWA SPRZĘTU AGD

JULIUSZ MARKS
ZEŁÓW
UL. KILIŃSKIEGO 89

TELEFON
044 634-25-50

RADNI PRZEPYTUJĄ BURMISTRZA



Radny Krzysztof Kryściński z okręgu wyborczego nr 8 pyta o plany związane z modernizacją dróg na terenach wiejskich.

Krzysztof Kryściński: Panie burmistrzu, jakie są plany Gminy Zelów związane z modernizacją dróg wiejskich? Pytam, dlatego, iż w poprzednich dwóch latach przygotowano kilkadziesiąt kilometrów dróg z podbudową tłuczniołą gotowych do położenia nakładek asfaltowych.

Sławomir Malinowski: Przygotowaliśmy te drogi mając nadzieję, że uzyskamy dofinansowanie ze środków Unii Europejskiej na położenie nawierzchni asfaltowych. W tej chwili jest niemal pewne, że środków unijnych na inwestycje transportowe jest bardzo mało i nadzieja na to, że będzie wspierana budowa dróg gminnych jest niewielka albo żadna, dlatego że 90% środków w województwie łódzkim przeznaczonych na

transport zostało już rozdysponowane na duże inwestycje na drogach krajowych i regionalnych. W związku z tym, zachodzi konieczność przystąpienia do wykonywania tych prac przy użyciu tylko i wyłącznie środków własnych gminy.

K.K.: Czy w związku z tym dróg tych będzie mniej, czy będą robione wolniej?

S.M.: Postaramy się zrobić cały planowany zakres dróg, czyli ok. 30 km, ewentualnie zuboży-

my nieco technologię. Chcemy ten program wykonać albo w całości w roku bieżącym, albo rozłożyć na dwa lata (2008-2009), ale o tym zdecydują najbliższe dni. O decyzji tej poinformuje radnych na najbliższej sesji Rady Miejskiej w Zelowie. Potwierdzam jednak z całą stanowczością, że mimo braku środków unijnych, modernizacja dróg na terenach wiejskich jest dla gminy absolutnym priorytetem.

WIĘCEJ NA STYPENDIA DLA UCZNIÓW

Radni Rady Miejskiej w Zelowie podjęli uchwałę w sprawie zmiany regulaminu udzielania pomocy materialnej dla uczniów podwyższając w okresie od dnia 1 stycznia do 30 czerwca 2008 roku wysokość miesięczną stypendium, która będzie wynosić:

- 100 zł przy dochodzie miesięcznym na osobę w rodzinie nieprzekraczającym 150 zł,
- 70 zł przy dochodzie miesięcznym na osobę w rodzinie powyżej 150 zł,
- 112 zł dla pełnych sierot,
- dla uczniów z orzeczoną niepełnosprawnością należne odpowiednio stypendium podwyższa się o 20 %, nie przekraczając kwoty 112 zł.

Ta zmiana regulaminu pozwoli na skorzystanie ze stypen-

dium ok. 560 uczniom z terenu Gminy Zelów. Niewątpliwym sukcesem jest pozyskanie tak znaczących kwot na tle innych gmin powiatu bełchatowskiego na tego rodzaju wsparcie dla najuboższych mieszkańców naszej gminy. Tylko na okres I-VI 2008 r. Gmina Zelów pozyskała kwotę **268.500 zł** na stypendia i zasiłki szkolne, kiedy na ten sam okres np. Gmina Bełchatów ma tylko 35.757 zł, Gmina Drużbice - 43.932 zł, Gmina Kleszczów - 542 zł, Gmina Szczerców - 24.134 zł, Gmina Kluki - 37.263 zł, Gmina Rusiec - 14.976 zł, a 4-krotnie większe miasto Bełchatów - 381.195 zł, czyli niewiele więcej od Zelowa.

E.S.

O.K.Ch.

PRASA LOKALNA W SZKOLE

Podobnie jak to miało miejsce w latach ubiegłych, również i w tym roku uczniowie najstarszych klas Szkoły Podstawowej nr 4 w Zelowie, mieli okazję wziąć udział w zajęciach edukacyjnych w formie warsztatów, dotyczących prasy lokalnej i dziennikarstwa. Zajęcia z trzema szóstymi klasami odbyły się 4 kwietnia, dzięki wspólnej inicjatywie szkoły i redakcji „Informatora Zelowskiego”. Wiadomości przekazane uczniom, dotyczące pracy w redakcji oraz innych zagadnień związanych z dziennikarstwem, zaowocowały żywym zainteresowaniem uczniów. Pracując w grupach - redakcjach, dzieci mogły na chwilę stać się dziennikarzami, spróbować swoich sił w tworzeniu różnych czasopism i wcielić w

życie swoje dziennikarskie pomysły. Uczniowie zapoznali się też z prasą lokalną naszego regionu oraz mieli okazję zobaczyć jak na przestrzeni lat zmieniał się wygląd „Informatora Zelowskiego”. Spotkanie poprowadziły pracownice stanowiska ds. promocji, informacji i turystyki Urzędu Miejskiego w Zelowie, gdzie mieści się siedziba redakcji lokalnego biuletynu.

TEL. 515 780 433



**KOMODY • STOLKI • KRZESŁA
ZESTAWY KUCHENNE
I WŁÓDZIEZOWE**

ZATRUDNIĘ

SZWACZKI

I

PRASOWACZKĘ

tel. 0 513 059 337

SKŁEP z art. chemicznymi pochodzenia NIEMIECKIEGO

OFERUJE:

- proszki do prania
- płyny do płukania
- środki do czyszczenia armatury łazienkowej
- kosmetyki

PRZYSTĘPNE CENY!
ZAPRASZAMY

pon.-piąt. 9:00 - 17:00
sob. 9:00 - 14:00

PHU Jolanta Dybka
Zelów ul. Kilińskiego 16a
tel. 0516 170 665

WZBOGACILI SWOJĄ WIEDZĘ

W dniu 2 kwietnia 2008 r. w Szkole Podstawowej Nr 4 w Zelowie odbyło się szkolenie dla dyrektorów i nauczycieli z przedszkoli i szkół z terenu Gminy Zelów nt. „Procedur postępowania nauczycieli w sytuacjach kryzysowych oraz metod współpracy szkół z podmiotami zewnętrznymi w sytuacjach zagrożenia dzieci i młodzieży”. Prowadzącym szkolenia był Jarosław Kordziński - ekspert oświatowy, autor i współautor licznych publikacji m.in.: „Agresja i przemoc u młodzieży w szkole”, „Zaburzenia zachowania dzieci i młodzieży

szkolnej” oraz „Sytuacje kryzysowe w szkole”, członek zespołu koordynacyjnego ogólnopolskiego Programu „Nowa Szkoła”.

Celem szkolenia było omówienie podstawowych zasad zachowania się w kryzysie, reagowania nauczycieli i pozostałych pracowników szkoły w sytuacjach szczególnych zagrożeń, współpracy m.in. z rodzicami i policją. Prowadzący zapoznał także uczestników ze sposobami pomocy dziecku - ofercie oraz zasadami postępowania wobec sprawców.

O.K.Ch.

POWIATOWY TURNIEJ WIEDZY POŻARNICZEJ

Zwycięzcy Turnieju Wiedzy Pożarniczej na szczeblu gminnym zmierzili się tym razem w powiecie. Turniej pod hasłem „Młodzież Zapobiega Pożarom” odbył się w dniu 9 kwietnia w siedzibie Powiatowej Komendy PSP w Belchatowie. Eliminacje turniejowe przebiegały w trzech kategoriach: uczniowie szkół podstawowych, gimna-

zjów i szkół ponadgimnazjalnych. Trzech z sześciu reprezentantów Gminy Zelów uplasowało się na dość dobrych miejscach: III - **Jakub Kędział** (Gimnazjum w Zelowie), III **Piotr Fronczak** (LO w Zelowie) i IV **Bartosz Siedziako** (LO w Zelowie). Serdecznie gratulujemy!

O.K.Ch.



Taką pożyczkę to ja poproszę!




Biuro Kredytowe
Zelów, ul. Kościuszki 14
pn-pt 9.00-17.00, sob 10.00-13.00

TAK POWINNO BYĆ W KAŻDYM BANKU



Sprawdź
0801 33 00 11

GOSPODARSTWO ROLNE

**Szkołka drzew i krzewów
leśnych i ozdobnych**
Urszula Paczuska

**SADZONKI
DRZEW LEŚNYCH**

**SOSNY
ŚWIERKI
JODŁY
MODRZEWIE
BRZOZY
DĘBY**

**SADZONKI
KRZEWÓW**

**TUJE
CYPRYSY
JAŁOWCE
AKACJE
WIERZBY**

97-425 Zelów • Zelówek 45

☎ 044/ 733-31-10

☎ 0602-352-983

☎ 0602-276-960



ZEŁOWSKA MŁODZIEŻ ODWIEDZIŁA NIEMCY

W ramach programu wymiany młodzieży polsko-niemieckiej, po raz kolejny zełowska młodzież wyjechała na kilkunastodniowy pobyt do Niemiec. Dzięki wsparciu Polsko-Niemieckiej Współpracy Młodzieży z biurem w Poczdamie, w okresie od 8 do 20 marca br. zorganizowany został pobyt 25 osobowej grupy zełowskiej młodzieży wraz z opiekunami w miejscowości Uelsen w Hrabstwie Bentheim. Program pobytu w Niemczech jak zawsze obfitował w szereg atrakcji. Oprócz spotkań i wspólnych zabaw sportowych z młodzieżą niemiecką, odbył się również wyjazd do Urzędu Powiatowego w Nordhorn, gdzie na uczestników wymiany czekał burmistrz Johann Arends. Dodatkowym atutem integracji polskiej i niemieckiej młodzieży były wspólne wycieczki do różnych miast połączone ze zwiedzaniem m.in. stoczni w Papenburg czy zamku w Bad Bentheim, podczas których nasza młodzież zapoznała się z kulturą regionu Hrabstwa Bentheim. Dużo radości przysporzyły niewątpliwie: wizyta w parku rozrywki, na lodowisku w Nordhorn i krytej pływalni w Enschede w Holandii, jak również wspólny wyjazd do Amsterdamu.

Udało nam się porozmawiać z uczestnikami wymiany, którzy podzieli się z nami swoimi wspomnieniami z wyjazdu do Niemiec.

Eliza Sobczak: Jakie są Wasze wrażenia z pobytu w Uelsen?

Katarzyna Malinowska: Byłam bardzo pozytywnie zaskoczona. Atmosfera, którą stworzyli nasi nowi znajomi z Niemiec, pomogła nam w aklimatyzacji w nowym miejscu.

Błażej Gajda: Uważam, że wyjazd do Niemiec był bardzo dobrze zorganizowany. Nasz czas był świetnie zagospodarowany na wiele ciekawych zajęć i rozrywek. Bardzo mi się podobało.

E.S.: Jak oceniacie program tegorocznej wymiany młodzieży?

Zaneta Bogacka: Moim zdaniem program był bardzo dobrze zorganizowany. Mieliśmy wiele atrakcji m.in. wyjazd do stoczni w Papenburg i zwiedzanie Amsterdamu, w związku z tym nie było czasu na nudę.

Emilia Maksymowicz: Nasz czas był całkowicie wypełniony wycieczkami i różnymi zabawami, nie mieliśmy okazji nawet przez chwilę się nudzić.

Błażej Gajda: Mieliśmy bardzo dużo ciekawych zajęć. Program pękał w szwach. Były zajęcia, podczas których mogliśmy się wiele dowiedzieć o historii Niemiec, zobaczyć, jak wygląda życie w rodzinie niemieckiej oraz brać udział w zajęciach sportowych.

E.S.: Które odwiedzone w Niemczech miejsce najbardziej utkwiło Wam w pamięci?

Emilia Maksymowicz: Park Rozrywki - wszystkie atrakcje były tam niesamowite. Pozytywnie jestem też zaskoczona pobylem w rodzinach niemieckich, czego się bardzo obawiałam. Niemcy przyjęli nas serdecznie i stworzyli prawdziwie rodzinną atmosferę. Nadal utrzymujemy kontakt z większością uczestników ze strony niemieckiej i czekamy na ich przyjazd latem.

Katarzyna Malinowska: W pamięci utkwiły mi dwa momenty. Pierwszy - bardzo osobisty - to pobyt w rodzinie niemieckiej. Spędziłam tam uroczy weekend. Drugi - to zwariowany dzień w Parku Rozrywki.

E.S.: Jakie korzyści dostrzegliście w polsko-niemieckiej wymianie młodzieży?

Michał Tarczewski: Wyjazd ten był dla nas bardzo korzystny ze względu na sprawdzenie i polepszenie znajomości języków obcych, zapoznanie się z oby-



czajami panującymi w innym kraju oraz wykorzystanie umiejętności radzenia sobie w różnych sytuacjach.

Zaneta Bogacka: Sądę, że takie wyjazdy mają wiele korzyści. Możemy poznać nowych ludzi, z którymi możemy się zaprzyjaźnić. Odwiedzając inne kraje możemy zapoznać się z ich obyczajami i podszkolić znajomość języków obcych. Myślę, że takie wymiany młodzieży powinny być organizowane częściej.

ciej.

Emilia Maksymowicz: Podczas wymiany podszkoliłam swój język niemiecki, szczególnie podczas pobytu w rodzinie. Poza tym fakt, że poznałam tam nowych i fantastycznych ludzi jest dla mnie wielkim przeżyciem. Mam nadzieję, że będę miała okazję, aby uczestniczyć w podobnej wymianie w przyszłości.

E.S.: Dziękuję za rozmowę!

E.S.

GABINET KOSMETYCZNY

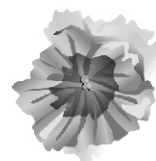


Beata Kilańczyk

- masaż próżniowy i manualny
- zdobnictwo paznokci - arbish
- opalanie natryskowe
- mikrodermabrazja
- paznokcie - przedłużanie, żel, akryl
- peeling kawitacyjny - ultradźwięki
- makijaż, henna, parafina, depilacja woskiem
- eksfoliacja kwasami AHA
- oczyszczanie twarzy



97-425 Żelów
Łobudzice
tel. 664-330-677



OGŁOSZENIA DROBNE

KUPIĘ MIESZKANIE W BLOKU
tel. (044) 634 22 42, kom. 608 358 319

PRZYJMĘ SZWACZKI DO SZYCIA
tel. 696 015 482

INFORMACJA O NIERUCHOMOŚCIACH PRZEZNACZONYCH DO SPRZEDAŻY LUB DZIERŻAWY

Na podstawie art. 35 ust. 1 ustawy z dnia 21 sierpnia 1997 r. o gospodarce nieruchomościami (Dz. U. z 2004 r. Nr 261, poz. 2603 z późn. zm.) w związku z uchwałą Nr XV/135/2008 i Nr XV/136/2008 z dnia 27 mar-

ca 2008 r. Rady Miejskiej w Żelowie oraz Zarządzeniem Burmistrza Żelowa Nr 13/2008 z dnia 7 kwietnia 2008 r. informuję, że w Urzędzie Miejskim w Żelowie, ul. Żeromskiego 23, od dnia 8 kwietnia 2008 r. został

wywieszony wykaz nieruchomości przeznaczonych do sprzedaży i dzierżawy, stanowiących własność Gminy Żelów.

Bliższych informacji w tej sprawie udziela Referat Gospo-

darki Nieruchomościami i Rolnictwa Urzędu Miejskiego w Żelowie, ul. Żeromskiego 23, pokój nr 24, tel. (044) 634-10-00 wew. 37 lub 38.

Burmistrz Żelowa

INFORMACJA DLA ROLNIKÓW

Usługi w zakresie wypełniania wniosków o przyznanie płatności obszarowych do użytków rolnych wykonują:

- Ośrodek Doradztwa Rolniczego w Bełchatowie ul. Okrzei 49, tel. (044) 632 52 62, w dni robocze w godz. 7-15 (bezpłatnie)
- Centrum Doradztwa Rolniczego „Agropunkt” Sp. z o.o. (od 1 kwietnia br.) w n/w punktach konsultacyjnych w Żelowie (odpłatnie w zależności od ilości działek):

Pani Katarzyna Szajbler
Żelów Pl. Dąbrowskiego 4
- w dni robocze i soboty
w godz. 9-16, tel. 691 033 168,

Pani Franciszka Bieniek
Żelów Pl. Dąbrowskiego 10
(Dom Organizacji Społecznych)
- w środy i piątki w godz. 8-16,
tel. (044) 633 47 33 lub 886 951 383.

Wnioski o przyznanie płatności obszarowych należy składać w Biurze Powiatowym Agencji Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa w Bełchatowie ul. 1 Maja 9 w terminie do 15 maja br. Po tym terminie (do 9 czerwca 2008 r.) należna kwota płatności będzie pomniejszona o 1 % za każdy dzień opóźnienia.

E.S.

Zaproszenie do składania ofert w sprawie zagospodarowania i prowadzenia obiektu rekreacyjno-wypoczynkowego przylegającego do zalewu „PATYKI”

BURMISTRZ ZEŁOWA

Zaprasza wszystkich zainteresowanych do złożenia oferty w sprawie zagospodarowania i prowadzenia obiektu rekreacyjno-wypoczynkowego przylegającego do zalewu „PATYKI”.

Gmina Żelów posiada na terenie miejscowości Kolonia Łobudźce w atrakcyjnym położeniu nieruchomość zabudowaną o łącznej powierzchni 2,16 ha, dla której prowadzona jest księga wieczysta KW 53906. Miejscowy plan zagospodarowania przestrzennego ustala dla tej nieruchomości przeznaczenie podstawowe jako teren wypoczynku i rekreacji zbiorowej, przeznaczenie uzupełniające jako funkcję usługowo - handlową w ramach obsługi podstawowej funkcji terenu.

Na nieruchomości znajdują się następujące budynki:

- administracyjny o pow. użytkowej 219,40 m²,
- jadalnia o pow. użytkowej 206,20 m²,
- kuchnia o pow. użytkowej 180,90 m²,
- toalety o pow. użytkowej 62,10 m²,
- umywalnie o pow. użytkowej 62,90 m²,

- stróżówka o pow. użytkowej 9,0 m².

Obiekt ogrodzony jest płotem metalowym. Między budynkami wykonane są ścieżki z kostki betonowej, trylinki lub utwardzone tłucznem. Teren posiada oświetlenie, znajduje się na nim stacja transformatorowa zasilająca obiekt w energię elektryczną.

Posiada także sieć wodociągową zasilaną z własnej studni głębinowej oraz kanalizację sanitarną do lokalnych szamb. Nieruchomość posiada podłączenie do sieci telekomunikacyjnej z czynnym telefonem.

Przewidujemy zawarcie długoletniej umowy dzierżawy, najmu lub oddania w użytkowanie wieczyste - zgodnie z obowiązującymi przepisami.

Oferty prosimy składać do dnia 5 maja 2008 roku w sekretariacie Urzędu Miejskiego w Żelowie ul. Żeromskiego 28, pokój nr 9.

Bliższych informacji w tej sprawie udziela Referat Gospodarki Nieruchomościami i Rolnictwa Urzędu Miejskiego w Żelowie, ul. Żeromskiego 23, pokój nr 23 i 24, **tel. (044) 634-10-00 w. 38.**



AMi ZAPRASZA do sklepów
ZELÓW tel.fax/044/ 634 22 36

Foto-Atelier - Pl. Dąbrowskiego 3, tel. 634 88 66

Wykonujemy zdjęcia studyjne: ślubne, chrzty, komunie, reportaże, do dokumentów w 5 min., amatorskie - cyfrowe i analogowe.

Videofilmowanie, skanowanie, reprodukcja.

Polecamy: artykuły fotograficzne, zegarki, kasety, baterie, biżuterię srebrną.

Wielobranżowego - ul. Kościuszki 11

- art. szkolne, papirnicze, biurowe
- aparaty telefoniczne, książki
- obrazy, reprodukcje, kalendarze

Spoż. - Monopolowego - ul. Kościuszki 19

- szeroki wybór alkoholi
- papierosów, napojów, słodczy

U NAS ZAPŁACISZ RACHUNKI I DOŁADUJESZ TELEFON

OGŁOSZENIE

Burmistrz Zelowa ogłasza przetarg ustny nieograniczony na sprzedaż nieruchomości gruntowych (leśnych) niezabudowanych, położonych w miejscowości Janów. Przetargiem objętych jest 16 działek o pow. ok. 1700 m², położonych na terenach zabudowy mieszkaniowo-leśnej. Warunkiem przystąpienia do przetargu jest wpłacenie wadium do dnia 14 maja. Przetarg odbędzie się w

dnio 20 maja 2008 r. o godz. 10:15 w Urzędzie Miejskim w Zelowie.

Dodatkowych informacji odnośnie przetargu można uzyskać w siedzibie Urzędu Miejskiego w Zelowie przy ul. Żeromskiego 23, Referat Gospodarki Nieruchomościami i Rolnictwa, pokój nr 24, tel. (044) 634-10-00 w. 37 lub 38 lub na stronie internetowej www.zelow.pl w zakładce przetargi.

GMINA ZELÓW WYPŁACIŁA PODWYŻKI NAUCZYCIELOM

Gmina Zelów wypłaciła oczekiwane wyrównanie wynagrodzenia zasadniczego i jego pochodnych dla nauczycieli. Płace nauczycieli z terenu Gminy Zelów za okres od 1 stycznia br. wyrównane zostały w dniu 1 kwietnia 2008 r. Najwięcej, bo o 200 zł/brutto, wzrosły pensje zasadnicze nauczycieli kontraktowych i stażystów, natomiast nauczyciele dyplomowani i mianowani otrzymali o 185 zł/brutto więcej niż dotychczas. Poza płacą zasadniczą wzrosły rów-

nież zależne od niej dodatki, takie jak: stażowy i wiejski.

Warto też dodać, że w placówkach oświatowych na terenie Gminy Zelów pracuje 171 nauczycieli, a najliczniejszą grupę stanowią nauczyciele dyplomowani, których jest aż 93 (54%). Nauczycieli mianowanych jest w naszej gminie 46 (27%), kontraktowych - 20 (12%), natomiast stażystów 12 (7%).

E.S.

Gotówka ekspresowa



mBank

- szybki kredyt gotówkowy
- na dowolny cel
- bez ukrytych opłat
- bez zabezpieczeń i poręczycieli

Założ eKONTO - bezpłatne konto osobiste

mKiosk Partnerski Bełchatów, ul. 19 Stycznia 10, tel. 044 633 12 72

SZKOLENIE BHP

DLA PRACOWNIKÓW ORAZ OSÓB KIERUJĄCYCH PRACOWNIKAMI

Pracodawco, uprzedź kontrolę Państwowej Inspekcji Pracy!

BIURO "EURO-BHP" SZKOLENIA, DORADZTWO I WYDAWNICTWO W ZAKRESIE BHP
mgr inż. Zbigniew Szafranski, specjalista ds. bhp, organizuje dla pracodawców oraz innych osób kierujących pracownikami szkolenie okresowe w zakresie bhp

Zatrudniasz pracowników - JESTEŚ PRACODAWCĄ
Jesteś kierownikiem lub mistrzem - JESTEŚ OSOBĄ KIERUJĄCĄ PRACOWNIKAMI

Zgodnie z Kodeksem Pracy jesteś zobowiązany odbyć szkolenie dla pracodawców oraz innych osób kierujących pracownikami (okres ważności szkolenia - 5 lat).

Z dniem 01-07-2007 r. minimalna kara, która może być nałożona na pracodawcę za nieprzestrzeganie prawa pracy, w tym przepisów i zasad bhp wynosi 1 tys. zł, a maksymalna, która dotychczas wynosiła 5 tys. zł, wzrosła do 30 tys. zł

Szkolenie okresowe w zakresie bhp dla pracodawców oraz innych osób kierujących pracownikami, pozwoli ci zapoznać się z licznymi zmianami wprowadzonymi do Kodeksu Pracy od 01-01-2004 r., a konsultacje ze specjalistą ds. bhp znacznie ułatwią zaprowadzenie ładu i porządku w Twojej firmie pod względem bhp

W ramach szkolenia Uczestnicy otrzymują gratis: Kodeks Pracy - aktualny stan prawny oraz płytę CD z obowiązującymi we wszystkich firmach dokumentami, regulaminami, instrukcjami, zarządzeniami (np.: przydział środków ochrony indywidualnej, odzieży i obuwia roboczego)

Szkolenie odbędzie się w dniu 08.05.2008 r. w Zespole Szkół Ogólnokształcących w Zelowie

Zgłoszenia telefoniczne proszę składać na nr tel.: (044) 634 22 42, kom. 608 35 83 19

lub drogą elektroniczną: e-mail: zbisza@wp.pl

Więcej informacji na stronie: www.eurobhp.pl

UCZYLI SIĘ ŻYĆ BEZPIECZNIE

„Bezpieczeństwo dla wszystkich” to nazwa projektu, który przez cały tydzień realizowany był w Szkole Podstawowej nr 4 w Żelowie. Miał on na celu wyrobienie w dzieciach nawyku przestrzegania przepisów ruchu drogowego, uświadomienie im odpowiedzialności prawnej nieletnich za popełnienie czynów karalnych oraz kształtowanie prawidłowych postaw w sytuacjach zagrożenia życia i zdrowia.

W ramach projektu uczniowie spotykali się z osobami, które starały się w ciekawy sposób przekazać wiedzę na temat bezpieczeństwa. W klasach pierwszych policjanci przeprowadzili z dziećmi pogadanki nt. „Nie ufam obcym”, dla klas trzecich pedagog szkolny zorganizował warsztaty - „Gry i zabawy integracyjne - przeciwdziałamy agresji”, uczniowie klas IV-V spotkali się z psychologiem z Poradni Psychologiczno-Pedagogicznej w Belchatowie i rozmawiali o przyczynach i skutkach zjawiska agresji wśród młodych ludzi i sposobach jej przezwyciężania, natomiast klasy szóste uczestniczyły w całodziennych warsztatach prowadzonych przez socjoterapeutę z Miejskiej Komisji Rozwiązywania Problemów Alkoholowych.

Uczniowie brali też udział w różnego rodzaju konkursach szkolnych: plastycznym, literackim i wiedzy o ruchu drogowym. Ich rozstrzygnięcie nastąpiło w dniu 18 kwietnia br. w czasie uroczystego podsumowania tygodnia edukacji dla bezpieczeństwa.

E.S.

Usługi Kowalskie producent bram i ogrodzeń stalowych

- bramy zasuwane i skrzydłowe
- płoty
- balustrady
- kraty
- wyposażenie ogrodów

Stanisław Nowicki
Kolonia Kociszew 22
tel. 044 733-28-46
0606-61-24-33

PRZYCHODNIA WETERYNARYJNA

lek. wet. Przemysław Rybiński

*specjalista chirurgii weterynaryjnej
specjalista chorób psów i kotów*

ul. Kościuszki 10, 98-100 Łask

tel. (043) 675 22 86

GODZINY OTWARCIA

pon.-pt. 9:00-17:30 sob. 9:00-13:30

w nagłych przypadkach

tel. 0603 206 087

www.rybinski.prv.pl

- CHIRURGIA
- ORTOPIEDIA
- LECZNICTWO
- SZCZEPNIENIA
- RENTGEN
- EKG
- BADANIA LABORATORYJNE
- CHIPY
- PASZPORTY



KSIEGARNIA ALDYN

ŻELÓW PL. DĄBROWSKIEGO 10

- | | |
|-------------------------------------|-----------------------|
| ■ podręczniki szkolne i językowe | ■ beletrystyka |
| ■ encyklopedie, słowniki | ■ mapy, atlasy |
| ■ lektury - opracowania | ■ globusy |
| ■ literatura dziecięca | ■ gry edukacyjne |
| ■ literatura popularno naukowa | |
| ■ karty okolicznościowe | tel. 733-30-90 |
| ■ papiernictwo szkolne oraz biurowe | |



NOWY SOŁTYS SOŁECTWA WYGIĘŁZÓW

W związku z rezygnacją dotychczasowego sołtysa Wygięłzów pani Urszuli Borkiewicz, odbyły się tam wybory nowego sołtysa. Jednogłośnie wybrano na

tę ważną społeczną funkcję panią Grażynę Nowak - prywatnie siostrę bliźniaczkę ustępującej poprzedniczki.

O.K.Ch.

INFORMACJA BURMISTRZA O SKUPIE TRZODY CHLEWNEJ I BYDŁA

Uprzejmie informuję, że Zakłady Mięsne RAKÓW prowadzą na terenie Gminy Żelów skup trzody chlewnej i bydła. Skup odbywa się przy posesji pana Zygmunta Soleckiego, Kurówek 37. Telefon 044 634 4018.

TRZODA CHLEWNA

3,50 zł/kg (brutto) - cena z ostatniego skupu
Skup odbywa się w każdy czwartek o godz. 7.30

MACIORY

1,95 zł/kg (brutto)

BYCZKI EKSPORTOWE

Firma JMK Kaczmarek

Skup odbywa się w każdy wtorek ok. godz. 11.00-12.00
do 11,00 zł/kg (brutto)

Preferowana waga - 60-70 kg

BYCZKI EKSPORTOWE

Firma Gębicki

Do 11,50 zł/kg - byczki (brutto)

BYCZKI I CIELICZKI

Do 147 kg - do 7,50 zł/kg (brutto)

Preferowana waga do 147 kg

Po nowym roku skup odbywać się będzie w każdą środę w godz. 10.30 do 11.00

KROWY, JAŁÓWKI, BUHAJE, CIEŁĘTA RZEŻNE

Skup odbywa się w każdy czwartek ok. godz. 8.00

(po skupie trzody chlewnej)

1. KROWY

I klasa: 3,60-4,00 zł/kg (brutto)

2. JAŁÓWKI

3,80 zł/kg (brutto)

3. BUHAJE

4,60-5,00 zł/kg (brutto)

4. CIEŁĘTA waga 70-100 kg

7,50 zł/kg (brutto)

Skupy prowadzone są na zapisy pod numerem tel. 044 6344018.
Ceny przy skupie mogą być zmienne.

KIERMASZ TANIEJ KSIAŻKI

Biblioteka Publiczna Miasta i Gminy im. Adama Mickiewicza w Żelowie zaprasza wszystkich zainteresowanych w każdą środę i czwartek w godzinach od 10:00 do 14:00 na Kiermasz Taniej Książki.

SPOTKANIE DZIECI Z PIOTREM SEWERYŃSKIM



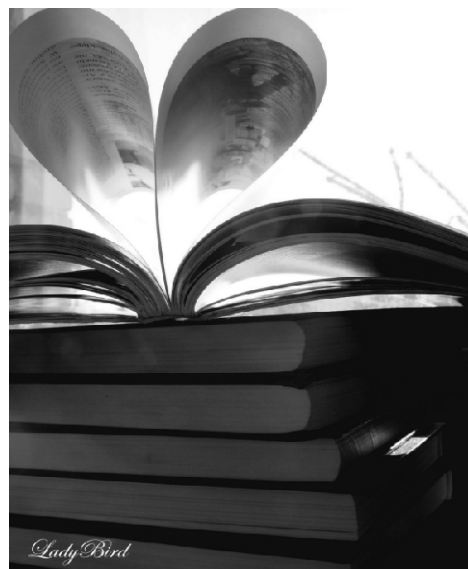
Ogólnopolska akcja „Cała Polska czyta dzieciom”, dzięki zaangażowaniu pracowników Biblioteki Publicznej Miasta i Gminy w Żelowie, rozwija się w naszym mieście coraz dynamiczniej, werbując liczniejszą z każdym rokiem liczbę znanych osób, które chętnie czytają dzieciom. Tym razem w murach żelowskiej biblioteki zagościł Piotr Seweryński - aktor i reżyser łódzkiego Teatru Pinokio, znany też m.in. z roli w popularnym serialu „Klan” emitowanym na antenie TVP. Utwory, czytane przez aktora w sposób niezwykle obrazowy i poruszający wyobraźnię, bardzo podobały się żelowskim przedszkolakom. Dzieci wysłuchały z uwagą trzech znanych baśni: „Kot w butach”, „Jaś i Małgosia” oraz „Calineczka”, a następnie odwdzięczyły się Szanownemu Gościowi piosenkami, wierszykami, a nawet tańcem. Ustawiła się też długa kolejka do stolika, przy którym zasiadał Piotr Seweryński, gdyż każde dziecko chciało zdobyć autograf aktora. Spotkanie zakończyło się wspólną fotografią oraz złożeniem

Do końca kwietnia w Galerii Collage w Żelowie można oglądać wystawę fotografii **Katarzyny Sokołowskiej**. Ta utalentowana pasjonatka fotografii jest uczennicą Liceum Ogólnokształcącego im. Obrońców Praw Człowieka w Żelowie. Fotografią zajmuje się od 2006 roku. Najbardziej lubi fotografować przyrodę techniką „makro”,

jak również interesuje ją fotografia portretowa. Jest dwukrotną laureatką konkursu fotograficznego pn. „Atrakcje turystyczne powiatu bełchatowskiego”, organizowanego przez Miejską i Powiatową Bibliotekę Publiczną w Bełchatowie.

Wystawa jest jej debiutem artystycznym.

O.K.Ch.



Prywatny gabinet GINEKOLOGICZNO -POŁOŻNICZY

Tomasz Augustyniak
Asystent Kliniki Ginekologii
Centrum Zdrowia Matki Polki
w Łodzi

PRZYJĘCIA
SOBOTA 10.00-13.00
ZEŁOWSKI INKUBATOR
PRZEDSIĘBIORCZOŚCI
ZEŁÓW UL. MICKIEWICZA 4

TEL. 0602-198-008

ARCH MK
STUDIO PROJEKTOWE

KOMFORTOWO
PROFESJONALNIE
INDYWIDUALNIE

STUDIO PROJEKTOWE ARCHMK
MAREK KAROLCZYK
UL. ŻEROMSKIEGO 74
97-425 ŻELÓW
TEL. KOM. 604 985 908

WWW.ARCHMK.EU

Nowoczesne podejście do projektowania

USŁUGI BUDOWLANE MUR-DACH

- docieplenia
- tynki szlachetne
- podbicia dachowe
- obróbki dekarские
- papy termozgrzewalne



Paweł Bochman
ul. Pabianicka 55 a
97-425 Żelów

tel. 0 604 709 576
(044) 634 39 48

KWIACIARNIA



Dekoracje:

- *samochodów*
- *sal balowych*
- *wiązanki ślubne*
- *wiązanki okolicznościowe*
- *wieńce*
- *kompozycje sztuczne*



ŻELÓW

PL. DĄBROWSKIEGO 3

TEL. 0 665 029 743

044 634 00 75

**Z nami wyślesz kwiaty do dowolnego
miejsca w Polsce i na świecie!**

POMOC POSZKODOWANYM W WYPADKACH

- Jeśli TY lub Twoi krewni, znajomi mieli wypadek zostali pokrzywdzeni
- Jeśli otrzymane odszkodowanie jest za małe i nie obejmuje zadośćuczynienia za wszystkie poniesione krzywdy i uciążliwości związane z wypadkiem
- Jeśli nie wiesz jakie i ile odszkodowań przysługuje Tobie w konkretnym przypadku
- Jeśli prowadzisz firmę i ponosisz straty związane z wypadkiem
- Jeśli jesteś na zwolnieniu i tracisz część wynagrodzenia
- Jeśli Ciebie lub Twoich znajomych potrącił samochód i uciekł
- Jeśli towarzystwo ubezpieczeniowe zwleka z wypłatą odszkodowania

**ZAPRASZAMY POSZKODOWANYCH DO WERYFIKACJI OTRZYMANYCH JUŻ ODSZKODOWAŃ
DOCHODZENIE ROSZCZEŃ DO 10 LAT WSTECZ**

**ZAPEWNIAMY POMOC POSZKODOWANYM W UZYSKANIU GODNEGO,
ODSZKODOWANIA, ZADOŚĆUCZYNIENIA, RENTY.**

Zadzwoń, informacja **NIC NIE KOSZTUJE**, a pozwoli Tobie i Twoim krewnym,
znajomym uniknąć niepotrzebnych problemów, pominięcia jakiegos odszkodowania
lub wydłużenia oczekiwania na odszkodowanie.

Wynagrodzenie w formie prowizji pobieramy dopiero po uzyskaniu odszkodowania

Więcej informacji na stronie

BIURO PRAWNO - TECHNICZNE
AUTOEKSPERT
Jarosław Sipa

www.autoekspert.com.pl

KONTAKT: Bełchatów ul. B. Chrobrego 4
tel. 0608 43 33 70 tel/fax 044 633 49 55
jsipa@pro.onet.pl

PORADY WETERYNARYJNE

AKTYWNOŚĆ PŁCIOWA,
CIAŻA I PORÓD U KOTEK

Dojrzałość płciową kotki osiągają około 6-8 miesiąca życia. Rujki występują kilka razy w roku, ale ich nasilenie przypada na pierwszą połowę roku, a zwłaszcza na luty i marzec, rujka trwa 13-15 dni. Między 4-10 dniem występuje tolerancja na samca, wtedy też dochodzi do krycia, które musi być przynajmniej czterokrotne, aby wystąpiła owulacja. Jest to tzw. owulacja prowokowana. Jeśli do krycia nie dojdzie lub dojdzie za mało razy rujka jest bezowulacyjna i wydłuża się nawet do jedne-

go miesiąca. I właśnie tutaj tkwi problem opiekunów „marcujących się kotek”. Zwykle jednak dochodzi do owulacji, zapłodnienia i ciąży.

Ciąża trwa 63-65 dni. Do trzeciego tygodnia nie zauważamy żadnych zmian w wyglądzie i zachowaniu naszej kotki. Około trzeciego tygodnia ciążę można wykryć badaniem USG. W drugiej połowie zmienia się u kotki barwa gruczołu sutkowego, wzrasta apetyt i powiększa się brzuch. Można wtedy wy-czuć płody omacywaniem. Cię-

żama kotka powinna dostawać pożywienie dobrej jakości, np. mięso, ryby, twaróg, jaja. Należy też podawać preparaty mineralno-witaminowe. Ze względu na możliwość występowania zaparcia z diety należy wykluczyć suchą karmę oraz zapewnić stały dostęp do świeżej wody. Dzienna ilość karmy powinna być podzielona na kilka porcji, ponieważ w brzuchu „robi się ciasniej”. Trzeba też uważać aby zwierzę nie przytyło zbyt mocno. Zabawy związane z gwałtownymi ruchami są niewskazane.

Przed porodem kotka szuka zacisznego miejsca i buduje gniazdo. Staje się niespokojna, przestaje jeść, tylko pije. Małe rodzą się zwykle bez większych problemów. Należy zapewnić maksimum spokoju, a wkraczać tylko w uzasadnionych przypadkach. Poród rozpoczyna się silnymi skurczami macicy. Po urodzeniu płodu kotka oczyszcza go z błon płodowych (które zjada), przegryza pępowinę i wylizuje do sucha. Jeśli nie oczyści małego musimy szybko zrobić to sami, żeby się nie udusił: pęcherz płodowy rozrywamy i usuwamy, pyszczek i nosek oczyszczamy ze śluzu papierowym ręcznikiem, a małego wycieramy do sucha; można to robić dość energicznie, żeby pobudzić krążenie krwi. Około 2 cm od brzuszka podwiązujemy nitką pępowinę i odcinamy. Kikut szybko usycha i odpada.



Poród może trwać kilkanaście godzin, jeśli kotka nie jest zbyt wyczerpana można sądzić, że wszystko przebiega prawidłowo. Jeżeli jednak widać osłabienie lub jest długa przerwa między kolejnymi małymi (powyżej 2h), czy pojawia się nieprzyjemny zapach wód płodowych lub stają się koloru zielonkawego, należy to skonsultować z lekarzem weterynarii. Czasem, gdy płody są zbyt duże konieczne jest wykonanie cięcia cesarskiego. Jest to operacja o niewielkim stopniu ryzyka. Najczęściej rodzą się 4 młode, które są ślepe i głuche. Po zakończonym porodzie kotka myje się dokładnie, zgarnia do siebie wszystkie kocięta i karmiąc je odpoczywa.

lek. wet. Przemysław Rybiński
specjalista chirurgii
weterynaryjnej
specjalista chorób
psów i kotów



Dobra oferta

- szybka gotówka na bieżące wydatki
- kredyt gotówkowy na duże wydatki
- kredyt konsolidacyjny na spłatę Twoich zobowiązań
- karta kredytowa na codzienne wydatki

UWAGA ZMIANA ADRESU
od 1-go lutego 2008 r.
Placówka DobryKredyt
Zelów Plac Dąbrowskiego 10

zmienia adres na:
Zelów Plac Dąbrowskiego 4
tel. 044 / 634 34 81

NIE MASZ NOWEGO DOWODU?
DLA ZUS TO NIE PROBLEM

Zgodnie z art. 1 ustawy o czasowym posługiwaniu się dowodami wydanymi przed 1 stycznia 2001 r., dokumenty, jeśli zostały wydane przed tą datą, nie stanowią od 1 kwietnia 2008 r. dokumentu stwierdzającego tożsamość.

Tymczasem do Zakładu Ubezpieczeń Społecznych w dalszym ciągu o świadczenia występują osoby, które dokumentują swoją tożsamość dowodami osobistymi wydanymi przed 1 stycznia 2001 r. i jednocześnie nie dysponują paszportem.

W wielu przypadkach klienci ZUS są osobami w podeszłym wieku lub niepełnosprawnymi. Biorąc pod uwagę te szczególne okoliczności ZUS będzie przyjmować jako potwierdzenie tożsamości klienta dowód oso-

bisty wystawiony przed dniem 1 stycznia 2001 r. przez okres 6 miesięcy tj. do 30 września 2008 r. Warunkiem jest podpisanie przez takie osoby oświadczenia zobowiązującego do dopełnienia obowiązku wymiany dowodu osobistego zgodnie z obowiązującymi przepisami.

Obowiązek złożenia oświadczenia nie dotyczy osób, które udokumentują, że złożyły już wnioski o wydanie nowego dowodu osobistego.

Ponadto bieżące formalności w ZUS można załatwić bez konieczności posiadania nowego dowodu osobistego, jeśli poda się numer NIP i PESEL oraz przedstawi ważny paszport.

Rzecznik Prasowy ZUS
w Tomaszowie Maz.
Monika Domaradzka



***technika grzewcza
i sanitarna***

***hurtownia materiałów
budowlanych***

***modernizacje i remonty
mieszkań***

www.stivex.pl

97-425 Żelów, ul. Wschodnia 31/33
tel./fax (044) 634 10 35, 634 16 54
e-mail: stivex@stivex.pl

MIĘDZYNARODOWY TURNIEJ PIŁKI SIATKOWEJ

Zelów, tym razem jako gospodarz zawodów, po raz trzeci reprezentował Polskę w Międzynarodowym Turnieju Piłki Siatkowej o Puchar „Przyjaźni i Zrozumienia”. Do zawodów rozegranych w dniach 4-6 kwietnia br. w hali Zespołu Szkół Ponadgimnazjalnych w Żelowie przystąpiło sześć zespołów: po dwie drużyny z Niemiec i z Polski oraz drużyna z Czech i Słowenii. Po zaciętej rywalizacji Puchar Turnieju trafił do zespołu z Niemiec. Żelowska drużyna zajęła zaszczytne drugie miejsce. Oto wyniki turnieju:

1. Niemcy (Gimnazjum Johan-

nesa Keplera z Chemnitz)

2. Polska (ZSO w Żelowie zespół II)

3. Czechy (Gimnazjum Dr. Václava Šejky z Usti)

4. Słowenia (Gimnazjum Polane z Ljubljany)

5. Polska (ZSO w Żelowie zespół I)

6. Niemcy (Gimnazjum Karla Schmidta Rottluffa z Chemnitz)

Podczas turnieju wybrano też najlepszego zawodnika i zawodniczkę. Zostali nimi: Thomas Schaatschneider z Niemiec oraz Karina Prikylova z Czech.

E.S.



NOWA RUBRYKA

“PRZYPOMINAMY”

- w dniu 15 maja upływa termin płatności II raty podatku od nieruchomości, podatku rolnego oraz podatku leśnego za 2008 rok

- wnioski w sprawie dopłat do zakupów kwalifikowanego ma-

teriału siewnego można składać w Oddziale Terenowym Agencji Rynku Rolnego w Łodzi, ul. Wróblewskiego 18, 93-578 Łódź w terminie do 15 czerwca 2008 r., tel (042) 684 55 21

BIEGI MAJOWE

Miejsko-Gminny Szkolny Związek Sportowy w Żelowie zaprasza uczniów z terenu Gminy Żelów do udziału w Biegach Majowych organizowanych dla uczczenia **Święta Konstytucji 3 Maja** oraz jubileuszu 55-lecia Szkolnego Związku Sportowego.

Biegi odbędą się **3 maja 2008 r. o godz. 16:00 w Parku Miejskim im. R. Traugutta w Żelowie.**

Zawodnicy startować będą w czterech kategoriach wiekowych: r. 1998 (400 m), r. 1997, r. 1995, r. 1992 (800 m) - oddzielnie dziewczęta i chłopcy. E.S.

MATERIAŁY BUDOWLANE

TRIO BUD

od fundamentów
aż po dach!!!

OPAL

**WĘGIEL
EKOGROSZEK
MIAŁ WĘGLOWY**

**97-425 ŻELÓW, ul. Piotrkowska 47a
tel. 044 634 27 14**

**97-400 BEŁCHATÓW, ul. Czapliniecka 10
tel. 044 634 85 71**

PRZEDSIĘBIORSTWO WIELOBRANŻOWE
SPÓŁKA CYWILNA



Włókniarz Żelów ciągle w stawce drużyn walczących o awans do III ligi piłkarskiej NA HUŚTAWCE NASTROJÓW - OD ROZPACZY DO NADZIEI

Porażki z drużynami z końca ligowej tabeli - Pogonią Łask Kolumna i MPK Zgierz, postawiły pod znakiem zapytania realne szanse piłkarzy Włókniarza na awans do III ligi. Na szczęście błyskotliwe zwycięstwo 5:3 nad groźnym Visem Skierniewice, przywróciło żelowski kibicom nadzieję na historyczny awans.

POCZĄTEK: W KRATKĘ Z WYNIKAMI, W KRATKĘ Z NASTROJAMI

Po spektakularnych wzmocnieniach dokonanych w przerwie rozgrywek, do Włókniarza dołączyli m. in. Jacek Berensztajn, Robert Górski i Witold Sowała - Włókniarz był zupełnie słusznie uważany za potencjalnie jeden z najsilniejszych zespołów rundy wiosennej IV ligi. Prasa pisała wręcz o żelowskich „Galacticos”. Oczekiwania wszystkich - działaczy, trenerów, piłkarzy i kibiców wreszcie - były duże. Zaczęło się niezbyt fortunnie od wyjazdowej porażki 0:2 w Strykowie, ale mówmy szczerze, ta porażka z solidną ekipą Zjednoczonych była do przeknięcia. W drugiej kolejce Włókniarz wygrał z Orłem Parzęczew 2:1 i nastroje się uspokoiły - forma się stabilizuje, drużyna się zgrywa - będzie dobrze. W trzeciej kolejce porażka 2:4 z MKS Kutno trochę zabolęła, bo mimo że odniesiona z dobrą, silną drużyną z „czuba” tabeli, była do uniknięcia. Kilka chwil słabości kosztowało utratę punktów, ale przed Włókniarzem były dwa pojedynki z drużynami z „dołu” tabeli - Pogonią - Łask Kolumna u siebie i MKP Zgierz na wyjeździe. Innej opcji niż łatwe 6 punktów nie było. Dwa murowane zwycięstwa miały wynieść żelowian na 4-5 miejsce w tabeli, bo w pozostałych meczach konkurencji w walce o awans do III ligi „krwawili”

się między sobą. Tymczasem nastąpiła katastrofa i Włókniarz

PONIÓSŁ DWE KOSZMARNE PORAŻKI

Najpierw u siebie przegrał w odwiecznych derbach żelowsko-łaskowskich 0:1. Poległ w meczu, w którym ze strony żelowian nie było ani jednej składnej akcji, ani jednej groźnej dla rywali sytuacji. Po rundzie jesiennej, kiedy Włókniarz wygrał w Łasku 5:2, wydawało się, że jest kwestią formalną powtórzenie zwycięstwa w jeszcze większych rozmiarach. Nastroje w Żelowie stały się minorowe. Aby zatrzeć fatalne wrażenie i nie wypaść z gry o III ligę, Włókniarz musiał wygrać mecz wyjazdowy z jeszcze słabszym od Łasku zespołem - MPK Zgierz. Ale na stadionie w Zgierzu wydarzyło się kolejne nieszczęście porażka 1:2 z kolejnym outsiderem. Był to dziwny mecz, w którym MPK przez większość czasu gry praktycznie nie istniał na boisku, ale miał to szczęście, że dwie wyprowadzone przez siebie akcje zakończył celnymi uderzeniami. Żelowanie licznych akcji nie potrafili zakończyć strzałem, a na domiar złego Jacek Berensztajn przestrzelił rzut karny.

Po tym koszmarnym dwumeczu powiało grozą nie na żarty. Przed Włókniarzem był wyjazdowy mecz z Visem Skierniewice, drużyną bezpośrednio sąsiadującą w tabeli z żelowianami. Porażka w tym meczu oznaczałaby, że Włókniarz jest dotknięty ciężkim kryzysem i nie ma szans na awans do wyższej klasy. Jednak 20 kwietnia na stadionie w Skierniewicach nastąpiła oczekiwana przez kibiców

EKSPLOZJA ZEŁOWSKIEGO DYNAMITU

Po dobrym, szybkim meczu



Włókniarz rozbił rywali 5:3 i nadzieje na awans do III ligi odżyły w Żelowie. Do tego jednak droga jeszcze bardzo trudna, bo najgroźniejszych rywali Włókniarz ma jeszcze przed sobą. Już w następnych kolejkach żelowianie zostaną poddani ciężkim próbom: 26 kwietnia podejmujemy Woy Opoczno, czy jak kto woli - Bukowiec Opoczyński zajmujący 4 miejsce w tabeli po 23 kolejkach; 30 kwietnia jedziemy do Zduńskiej Woli na mecz z Pogonią Ekolog bardzo solidną i renomowaną firmą piłkarską, zajmującą 10 miejsce w tabeli, czyli tylko 2

punkty za Włókniarzem. Wreszcie 3 maja gościć będziemy wicelidera rozgrywek, a zarazem najbardziej zasłużony i znany klub grający w łódzkiej IV lidze Wartę Sieradz. Te trzy najbliższe kolejki pokażą czy zwycięstwo z Visem Skierniewice było tylko jednorazowym przeblyskiem wysokiej formy, czy też żelowska maszyna zaczęła grać na najwyższych obrotach. Wierzmy, że tak i trzymamy kciuki za zwycięski marsz Włókniarza do III ligi.

S.M.

Spółdzielnia Kółek Rolniczych w likwidacji w Żelowie przy ul. T. Kosciuszki 57

informuje o przekazaniu posiadanej dokumentacji osobowej oraz płacowej zatrudnionych pracowników do Archiwum Państwowego w Piotrkowie Tryb. przy ul. Toruńskiej 4 tel. (044) 649 69 71

Wszystkich zainteresowanych w sprawach udokumentowania stażu pracy i poświadczenia pobieranych wynagrodzeń z okresu zatrudnienia w Kółkach Rolniczych oraz Spółdzielni prosimy o zgłaszanie się do w/w jednostki

INFORMATOR ZEŁOWSKI

Wydawca - URZĄD MIEJSKI W ZELOWIE
Zespół redakcyjny - Olena Krawczuk-Chojnacka (redaktor naczelny),
Eliza Sobczak
Adres - Urząd Miejski w Żelowie ul. Żeromskiego 23, 97-425 Żelów

Skład, łamanie oraz druk - TAGRAF, Bachorzyn 13, 98-113 Buczek, tel. 043 677-41-56, tagraftaborowski@vp.pl
Nakład 2000 egzemplarzy
Cennik ogłoszeń dostępny jest w redakcji. Za treść ogłoszeń redakcja nie ponosi odpowiedzialności.

